

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Georg Wikströms skrädderi
Östra Henriksg. N:o 1.

Lagret är stort och väl sorteradt.
Elegant snitt. Fin Finaste tillbehör användes. Prisen beräknas mycket moderata.

BAD CENTRAL.
NYA
Varmluft- och
Basängbad rekommenderas.

N:o 88.

Onsdagen den 5 April.

1899.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Onsdagen den 5 April 1899

kl. 7,30 e. m.

För 7:de gången:

EVA.

Skådespel i 5 akter af Richard Voss. Fri öfversättning från tyskan af Konni Wetzer.

(Regie: Konni Wetzer.)

Personerna:

| | |
|---------------------------------------|-------------------|
| Grefve Düren | Hr Malmström. |
| Eva | Hr Klintberg. |
| Elimar | Hr Lindroth. |
| Johannes Hartwig, fabrikant | Fru Brander. |
| Hans moder | Hr Erlin. |
| Pastor Schöller | Fru Lindh. |
| Pastorskan Schöller | Hr Hultman. |
| Bryggmästar Hempel | Frk Tschernichin. |
| Dörte, hans fru | Hr Stavenow. |
| Amtman Braun | Frk Lodenius. |
| Fru Braun | Hr Svedberg. |
| Sakförar Wolf | Hr Lindh. |
| Dr Emil Weller | Fru Eliasson. |
| Toinette | Hr Carlson. |
| Leonhard | |
| Dorothea | |
| Lieschen | |
| En läkare | Hr Deurell. |
| En betjänt hos grefve Düren | Hr Sjöström. |
| En betjänt hos Elimar | Hr Precht. |
| En vakterska | |

*) Eva Fröken Svanström.
Handlingen tilldrager sig dels hos grefve Düren dels i en mindre residensstad. Tiden den närvarande.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 11 e. m.



Herr Konni Wetzer.

Om ock förtjänsten af den succes, som kommit „Eva“ till del, i främsta rummet är att tillskrifva fröken Karin Svanströms utomordentliga återgifvande af hufvudrolen, har hr Konni Wetzer likväl i egenskap af regissör att rättmätigt inhösta riklig lager af styckets framgång.

SUNDSTRÖMS fotografiatelier
Fabiansgatan 27.

SUOM. TEAATTERI.

Keskiviikkona Huhtik. 5 p. 1899.

SAMUEL CRÖELL.

Näytelmä neljässä näytöksessä. Kirjoittanut
Arvid Järnefelt.

Henkilöt:

| | |
|--|-----------------|
| Samuel Cröell | Benjamin Leino. |
| Sofia, hänen vaimonsa | Maria Rängman. |
| Lisbeta, heidän tyttärensä | Lilli Högdahl. |
| Törnshjöld | Axel Ahlberg. |
| Mörner, Käkisalmen ja Inkerin kenraalikuvernööri | Kaarle Halme. |
| Rosenhane, Viipurin maaherra | Emil Falck. |
| Jordan, Savonlinnan maaherra | Adolf Lindfors. |
| Metstake, Käkisalmen maaherra | Taavi Pesonen. |
| Pekka, Samuel Cröell'in renki | Otto Närhi. |
| Palvelustyttö | Tyine Finne. |
| Talonpoika | Iisakki Lattu. |
| Paavola } talonpoika | { Hemmo Kallio. |
| Rolli } talonpoika | { Onni Savola. |

Aatelisherroja, vouteja, vallesmanneja, markkinamiehiä, talonpoikia, jousimiehiä, palvelijoita ja sotamiehiä.
Tapaukset Viipurissa ja Käkisalmen läänissä 17:nen vuosisadan keskipaikoilla.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 7¹/₂ ja loppuu k:lo 11.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.
G. F. GARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 1¹/₄—1¹/₂6 e. m.

Hôtel Kämp
af Wiener Damorkestern.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

STÅHLBERGS ATELIER.

Nic. Antipin's
Elektriska Affär,

Nylandsg. 34. Tel. 897. Hfors.
uppäcker ljusledning för anslutning till Hfors Elekt. A. B. belysningscentral.
Telefonledningar, Ringleddningar etc., etc.
väl och erkänt billigast. — 5 års garanti. Säljer från lager. Alla material o. apparater ytterst billigt. — Begär alltid kostnadsförslag o. prisräkningar förrän Ni bestämmer Eder för någon anläggning!

Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 24 53.

Axa Lindholm
Tapisseriaffär,
Alexandersgatan 7. Telef. 6 38.

Äkta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

G. Taht's
Ylle & Tricotvaruaffär
Norra Esplanadg. 37 Telef 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af Dr. Lahmanns underkläder.
Ensamförsälj. af Jouvins & Co's i Grenoble världsberömda handskar.

MAGASIN DU NORD.

Ellen Tammelins
Garn & Stickningsaffär
V. Henriksgatan 18.
Filial: St. Robertsgatan 2.
Rekommenderar sitt väl sorterade lager af
Ullgarner & hemstickade Yllevaror.

De världsberömda, amerikanska
Columbia, Hartford & Vedette
Velocipederna
tillverkade af Pope Mfg. Co
erhållas numera i
G. F. Stockmanns Velocipeddepot.

J. H. Wickels
VINHANDEL.
ARRAKS PUNSCH,
prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

C. P. DYRENDahl

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortsformat à **6 mk**, pr duss.

N. Esplanadg. 31
(Catanis hus.)

Fotografier efter finna konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN. Säsongs nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanters originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant. Fotogr. magasin Fabiansgatan 31. Daniel Nyblins

„SVETA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

Brudslöjor

kransar, band, spetsar, sidentyger och plyscher i största urval hos

Firma H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri's

Smörgåsaffär

Michaelsgatan 2. Telef. 491.

Finsk Konstslöjd Utställning

Mikaelsgatan 1.

Största lager odekorerade föremål för glödrättning och träskärning. Färger för trä och läder. Bästa glödrättningsapparater.

Beställningar emottagas tacksamt.

JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och trikoaffär.

Välsorteradt lager. Billiga priser.

Finska

Järnsängsfabriken,

Enda Specialfabrik i Finland för

JÄRNSANGAR O. MADRASSER.

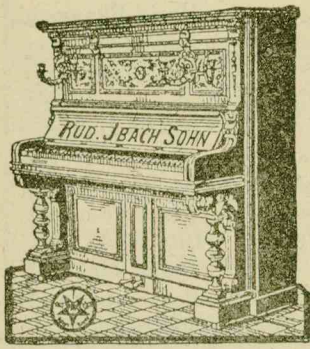
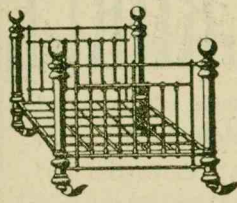
Betydligt billigare än de utländska.

Illustrerade kataloger på begäran.

50 Alexandersgatan 50.

EMIL REHNBERG.

OBS! Fullständig garanti.



R. Faltins Pianomagasin

R. E. Westerlund

N. Espig. 5.

Största lager

Moderna och praktfulla

Flyglar och Pianos

i stort urval.

Filharmoniska Sällskapet.

70:de

Populära Konserten.

Torsdagen den 6 April kl. 1/2 8 e. m.

— Societetshuset. —

Program:

1. Ouverture till op. „Le Roi la dit“ Delibes.
2. Italiensk vals Strauss.
3. „Sous les tilleuls“ Massenet.
4. „La jeunesse d'Hercules“, sinf. dikt Saint-Saëns.

Paus.

5. Ouverture till „Wilhelm Tell“. Rossini.
 6. Concertino, för flöjt Briccialdi. (hr Sisto Veronesi.)
 7. Pester carneval. Liszt.
- Paus.
8. Suomalaisia kansanlauluja arr. Pahlman.
 9. Siciliano, för stråkkörk. Boccherini.
 10. Ungersk dans Brahms.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

2 Mikaelsgatan 2.

K. F. Larsson.

MARIEBAD

Mariegatan 13,

serverar bästa finnbadstu, karbad, halfbad, tallbarsbad, sprit- o. terpentinsångskåp.

Telefon 20 27.

Aktiebolaget

IRIS

29. Fabiansgatan 29'

Generalagent för **Liberty C:o. Lmt. London.**

Möbelytter: halfsiden, velveteen, gobelintyger, krettonner m. m. Engelska lampor och metallvaror. Möbler & mattor. Konstnärligt krukmakeri

Ledig annonsplats.

Den enda verkligt praktiska **SKRIFMASKIN** som finnes är

HAMMOND,

som skriver såväl rysk som vanlig skrift. Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & C:o

Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

HAGELSTAMS BOKHANDEL

(Hôtel Kämp.)

Förbättringar äro numera vidtagna å såväl kontorsbläckhornet

Non plus ultra

som

Rullpenntorkaren.

ENGELSKA SKRÄDDERI-ETABLISSEMENTET

V. C. Branch.

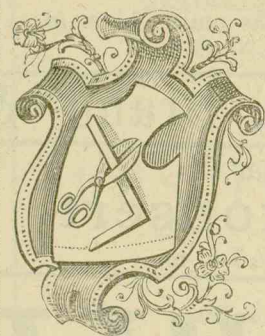
N. Esplanadgatan 19 Privatbankens hus

1 tr. upp.

Rekommenderar sig hos den ärade publiken.

Specialité.

Dräkter för salongen.

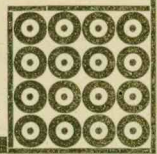
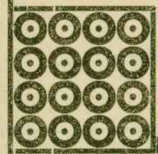


Utmärkt hårrenningsmedel!

„Doktor Hornborgs Härtinktur“

Hindrar mjällbildning och hårets affallande.

Pris pr flaska 3 mk.



Café Suedois

Vilhelmsgatan N:o 5.

Telefon 13 75.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

När Herman Bang och jag voro anarkister.

När jag år 1883 bodde i Berlin var staden förklarad i „det lilla belägrings-tillståndet“ och myndigheterna höllo omsorgsfullt tummen på ögat på alla sig där uppehållande utlänningar.

Jag ähörde föreläsningarna i historia och estetik å universitetet, spelade violoncell för Cornelis Liégeois och fann mig godt, där jag var inackorderad hos en broder till den berömda vetenskapsmannen professor Helmholtz, med hvilken professor jag också flera gånger hade nöjet spela schack, fastän han nästan alltid klädde mig i detta sitt älsklingsspel.

För öfrigt tillbragte jag tiden ute ibland, ätande kaviarsmörgåsar och drickande öl med de tyska kärstudenterna, hos hvilka jag snart var liksom barn i huset.

En morgon, då jag låg i min sötaste sömn, inkommer till mig en till tändarna beväpnad „Schutzmann“ (poliskonstapel) spörjande, om jag var „den och den.“

— Ja, svarade jag gnuggande mig i ögonen — det äger nog sin riktighet; men hvad vill Ni mig?

— Ni är aresterad, fortfor han i plump ton.

— Är jag aresterad! Hvad f-n har jag då gjort för någonting?

Ni har skrivit anarkistiska artiklar till svenska tidningar.

— Jaså, utbrast jag — inte värre! Nå, det ska vi nog klarera oss för.

Saken var den, att jag, som aldrig i lefvande lifvet haft några anarkistiska tendenser, utan snarare tvärt om, tagit mig för att, endast för nöjes skull och på det att mina anförvänder nere i Östergötland skulle få höra af mig, skriva ett och annat bref från Berlin på lediga stunder till „Östgöta Correspondenten“.

Detta hade nu myndigheterna i Berlin fått reda på — och genast blef jag „naturligtvis“ misstänkt för att ha „skällt ut de tyska förhållandena“ (hvilka oss emellan sagdt äro bland de bästa och mest korrekta i världen och därför ingalunda förtjänta af något klander.)

Innan jag gick, blef där emellertid ett förfärligt kakalorum i huset. Fru Helmholtz grät och alla flickorna gräto; de trodde, kantänka, att de „närt en orm vid sin barm.“

Fotografiska Handels- och Fabriksaktiebolaget i Finland Helsingfors.
Fotografiska artiklar
och
Fonografer.

Alt nog — jag måste följa polis-konstapeln — och det barkade af rakt upp i polisdomstolen.

Jag infördes i ett litet rum, där två personer funnos före mig. Den ene var en karl med ett otäckt, lömskt och vederstyggligt utseende, svart tofvigt hår, långt skägg och skygga ögon.

Han var en österrikisk anarkist, som sedan fick hvad hans gärningar värda voro.

Den andra var liten och mager med i pannan nedstruket hår och djupt lig-gande, drömmande ögon.

Den svarte fulingen ville jag inte tilltala; men jag tyckte det gjorde mig ondt om den lille kraken vid min sida och därför vände jag mig till honom sägande:

— Hvad är ni för en liten ussling då? Hvad har ni gjort för någonting?

— Mitt namn är Herman Bang, svarade den tilltalade, och jag vet mig icke ha gjort något ondt.

— Åh tusan! utbrast jag, är det Herman Bang, den store författaren?

— Stor eller liten — författare är jag dock — och det är förfärligt att bli behandlad på detta sätt i ett främmande land!

— Å skräp, svarade jag — det tycker jag är roligt. Om bara sam-vetet är godt, så är allting bra!

Först inkallades den svarte, som hade hållit „uppviglande tal“ och därför dömdes till fängelse.

Därefter kom Herman Bang, som visst inte häller kunde nöjaktigt klara sig, utan blef ålagd att inom 24 tim-mar lämna Berlin.

Och så kom turen till mig. Där satt såsom domare en snobb, som verkligt var högst brutal och oförsämnd.

— Hvad heter ni? sporde han. Jag nämde lugnt mitt namn.

— När och hvar är ni född?

CLEVELAND

är den bästa velocipeden.

Edvard S. Stenius Blomsterhandel, V. Henriksgatan 8. Telefon 2451.

K. M. BRONDINS
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS
Södra Esplanadgatan N:o 20.
FILLIALER: — HAARAOASFOJA:
Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Bärghäll 3. Saluhallen 56.
Andreg. 25. Estnäs. 7.

K. M. BRONDININ
HÖRYLEIPOMO.

Flyttnings- Realisation

till betydligt nedsatta
priser.

Hela det nyinkomna vårlagret
inberäknas i slutförsäljningen,
som pågår hela våren. Hattar
monteras gratis. då materialen
köpas hos mig.

Konrad Björkegrens

Dam- och modeaffär,
snedt emot Brandkårshuset.

Folkteatern.

(Studenthuset)

Lördagen den 8 April kl. 8 e. m.

För 3:dje gången

Klubbhöfdingen.

Historiskt skådespel i 5 akter (7 tablåer)
af **Gabriel Lagus.**

Personerna:


Klas Fleming, Finlands höfding.
Ebba Stenbock, hans fru.
Johan, deras son.
Herr Mats, kaplan i Ilmola.
Herr Göran, hans broder.
Jakob Ilka, förmögen tavastländsk bonde, inflyttad till Ilmola.
Anna, hans hustru.
Torsten, } deras tvillingssöner.
Erik, }
Katrina, deras dotter.
Bengt Pontu, bonde från Kyrö.
Knut Erikson, f. d. skrifvare hos lagläsar Olufson.
Ett sändebud från Hertig Karl.
En svensk riddare.
En polsk riddare.
En gammal kvinna.

Bondfolk. Riddare. Knektar.
Händelsen föregår vårvintern 1597 i Ilmola.

Dörrarna öppnas kl. 1/2 8 e. m. Representationen börjar
kl. 8 e. m. och slutar omkr. kl. 11 e. m.

Hvita biljetter.

Biljetter säljas alla dagar från kl.
10—4 i O. V. Laurents tidningsdepot samt
representationsdagen äfven å Studenthu-
set fr. kl. 5 e. m.



Franska Lifförsäkringsbolaget L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Frs.
Garantifonden: 98 miljoner Frs.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störingar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg. 1.

Carl von Knorring.



Borgå-Porter.

Vällagrad.
Välsmakande.
Efterfrågad.
Omtyckt.

Internationella Olycksfallsförsäkrings Aktiebolaget i Wien

meddelar **billigast** olycksfallsförsäkringar.

Generalagenturen för Finland: Mikaelsgatan 1.
(L'Urbaines kontor.)

Hulda Lindfors

Korsett
Sundhetslif

Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Bodega Andaluza.

N:o 28 Unionsgatan N:o 28. Telefon 2158.

God — billig!

Champagne
Mont de Bruyère

säljes i minut hos de flesta Herrar handlande.
Serveras å alla större hotell & restaura-
tioner. Partilager hos

Ernst Tollander.
S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.

God — billig!

Stor

REALISATION

i
Nya Glasmagasinet,
3 Mikaelsgatan 3

Till följd af **gårdens ombyggnad** och **förestående lokalombyte** ser mig **nödsakad** att **fortsättningsvis realisera** mitt rikhaltiga lager af **äkta Kristallvaror (Kosta) Glas och Porslener m. m. proc. 10, 15 & 20 proc. rabatt.**

Oscar Alexsiz.

Franska Lifförsäkringsbolaget L'Urbaine.

Generalagenturen för Finland: Mikaelsgatan 1.

V. Relanders

Vin & spirituosahandel

Wilhelmsgatan Nio 4,
Innehafvare **L. V. Relander.** Telefon 1803.

Han fick äskadt svar på bådadera
spörsmålen.
— Hvilken trosbekännelse tillhör ni?
— Jag är jude! svarade jag.
Då skådade han kritiskt och miss-
tänksamt på mitt ljusa hår och mina
långa ljusa mustascher — ty han var
själf, af allt att döma, jude. —
Ni är fräck och oförskämd, röt han.
— Åh — jag vet just inte det,
svarade jag resolut. Har ni inte hört
det där gamla ordspråket, som säger,
att „som man ropar i skogen, så får
man svar?“ —
— Ni är en journalist? fortfor han.
— Nej, det är jag inte, men det
skall komma en tid, då jag blir det.
— Ni har skrivit artiklar i socia-
listisk och anarkistisk anda till sven-
ska tidningar?
— Ja, nog har jag skrivit artiklar
i svenska tidningar, men icke i den
andan.
— Ni får gå ner i arresten, tills vi
hinna undersöka förhållandet!
— Nej, sade jag — det gör jag
inte. Sänd genast bud till svenske
ministern, han känner mig väl, och
det skall stå er dyrt, om ni utan rin-
gaste orsak arresterar mig. Ni är en
dumbom!
— Det kostar er 25 mark att „föro-
lämpa rätten“.

— Dem skall jag genast betala;
men jag låter inte arresteras mig. Utan
som jag säger — om det inte skall
bli obehagligheter för er — så sätt er
genast i förbindelse med svenske mini-
stern!
Jag fick åter gå ut i väntrummet
och sedan jag suttit där omkring en
half timme, kom ett bud, att svenske
ministern, som jag väl kände, icke be-
fann sig i Berlin, utan för tillfället i
Paris.
— Gå då genast upp till svenska
konsulatet, sade jag — de känna mig
lika bra där uppe.
Svenska konsulatet var då beläget i
n:o 5 Bröderstrasse, och det dröjde
inte länge, förrän den lille gemytliga
konsultssekreteraren Billmansson kom
tillstädes med en droska och räddade
mig ur tyskarnes klor.
Han lämnade konsulatets „borgen“
för mig, tills mina papper hunnit an-
lända från myndigheterna här hemma,
och vi åto sedan en finare middag till
sammans å „Café Bauer“.
(Ur „Hvad nytt“.)

Notiser.

— Å Stadttheater i Mainz röntes
det nya skådespelet „Das Recht der
Jugend“ af Rudolf Herzog endast en
succès d'estime.

— En pjes som gått 400 gånger.
Den 26 mars egde den 400:de represen-
tationen rum af Rostands romantiska
skådespel „Cyrano de Bergerac“, i
hvilket Coquelin spelat titelrollen all-
sedan det för ett par år sedan uppför-
des för första gången på Porte-Saint-
Martin-teatern i Paris.
Under dessa 400 gånger har pjesen
gifvit en recett på 2,600,000 francs,
eller en inkomst af 6,500 francs i me-
deltal pr afton. Detta är 1,500 francs
mer pr kväll än medelinkomsten för de
400 första föreställningarna af „Jorden
rundt på 800 dagar“, som hittills an-
setts vara den största teatersuccès Pa-
ris haft att uppvisa.

— Théâtre Antoine i Paris har
uppfört ett nytt 3-aktsskådespel „La
nouvelle idole“ (Den nya afgudabilden)
af François de Curel.
Den genomgående tanken i „La nou-
velle idole“ är uttryckt i följande ytt-

rande af läkaren Albert Donnat till
hans hustru, sedan han för sina veten-
skapliga experimenters skull insprutat
kräftserum i en ung flicka, som lider
af en långt framskriden lungrot och
enligt hans åsikt ej kan räddas: „Är
det ett brott att i denna stackars lilla
kropp, som är dömd till en nära förestående
död, studera den hemlighet,
som skall rädda generationer.“
Den unga flickan repar sig emeller-
tid från sin sjukdom. Men i bröstet
bär hon fröet till en ny sjukdom, som
kommer att döda henne. Är Albert
Donnat då annat än en vanlig förbry-
tare?
Dramatiskt löses frågan genom att
den unga flickan ber läkaren att ej bli
bedröfvad för hennes skull. Hade han
bedt om hennes tillåtelse, skulle hon
utan förbehåll ha gifvit honom den.
Nu vill hon offra återstoden af sitt lif
åt värden af de sjuka.

Ledig annonsplats.

Med högvederbörligt tillstånd af Kejslerliga Ryska Medicinalstyrelsen i S:t Petersburg säljes det af framstående bakteriologer vitsordade och härintills oöfverträffade bakteriedödande medlet

Stomatol

För tändernas och munnens vård

i de flesta apotek och drogvarumagasin i hela Ryssland samt i Finska Bokhandeln i S:t Petersburg.

Nederlag

Wilkens & Petersen, S:t Petersburg.

O. Nutowz, Moskau.

Kontor & lager

S:t Petersburg,

Liteini prospekt N:o 15.

Ledig annonsplats.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

Dahlbergs Pappershandel.
Alexandersgatan 15.

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.

Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor H. J. Modeen.



Rök

Sadu à 20 p:i

Elvira à 15 o:i

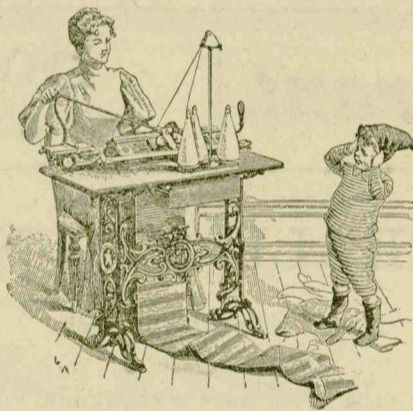
Wilhelmina à

15 o:i

hos

Jacob Reincke.

Hôtel Kämp.



Stickade varor

såsom strumpor, damasker, vantar, barnklädningar, gosskostymer, damkofter, tuavästar, undertröjor, underkjolar m. m.

Ullgarn

i flere nyanser och schatteringar från Fmk 5:50 till högre priser.

Helsingfors, Mikaelsgatan 2.

Åbo, Slottsgatan 27.

Viborg, Alexandersgatan 27.

Th. Neovius.

Hôtel Kämp.

HERMAN LINDELL.

Specialaffär för

* Artist- och Ritmaterial *
Cirkelbestick såväl som hvarje slag af Ritmaterial
bör man naturligtvis alltid köpa

Ritmaterialehandeln

enär densamma såsom varande „SPECIAL-AFFÄR“ ovilkorligen erbjuder största garanti för bästa vara.

Matematiska & Geodetiska instrument
Östra Henriksgatan
Finlands enda specialaffär i förenämnda artiklar

Glödritningsapparaten

är ovilkorligen den bästa „Solid“ är ovilkorligen den bästa
erhålles endast hos Herman Lindell, Helsingfors.

HERMAN LINDELL.

Erityisliike

Taiteilia ja Piirustustarpeita
Karpikkoja sekä kaikenlaatuisia Piirustustarpeita
ostetaan tietysti aina

Piirustustarpeidenkaupasta

Siitä syystä että se ERITYIS-LIIKKEENÄ välttämättömästi tarjoaa suurimman takauksen tavaran hyvydestä.

Matemaattillisia & Geodetillisiä työkaluja.
Itä Henrikinkatu.
Suomen ainoa erityisliike edellä mainituissa osissa.

Hiilipiirustuslaite

on välttämättömästi paras „Solid“ on välttämättömästi paras
saadaan ainoastaan Herman Lindell'illä, Helsinki.

STRANDBERGOS FOTOKRAFIATYÖKÄLÖT.